

ĐIỀU KHOẢN VÀ ĐIỀU KIỆN THAM GIA CHƯƠNG TRÌNH

"TẾT ĐÃ QUA, QUÀ VẪN TỚI"

TERMS AND CONDITIONS OF THE PROGRAM

"TET IS OVER, GIFTS STILL COME"

- Chương trình – "TẾT ĐÃ QUA, QUÀ VẪN TỚI" do Tamo.vn tổ chức; số điện thoại liên hệ phòng CSKH **1900 633 806**(Thứ Hai – Thứ Sáu: 8:00 – 18:00)
Name of Program: "Tet is over, gifts still come" organized by Tamo.vn; Customer service: 1900 633 806 (Monday - Friday: 8:00 - 18:00)
- Thời gian diễn ra: **13.02.2023 – 10.03.2023**.
Period for the program: 13.02.2023 – 10.03.2023.
- Áp dụng cho TẤT CẢ các khách hàng thực hiện đăng ký và nhận giải ngân thành công tại Tamo.vn trong thời gian diễn ra chương trình theo đúng thể lệ cuộc thi.
Apply to ALL customers who have successfully borrowed and disbursed at Tamo.vn (Main loan and Additional) during the program period in accordance with the contest rules.

Đối tượng tham gia cuộc thi: Phải đáp ứng đủ các điều kiện sau

Participants: Must qualified for the following conditions

- Người tham gia chương trình (sau đây gọi tắt là "Người tham gia"), là công dân Việt Nam từ đủ 20 – 60 tuổi đang sinh sống và làm việc tại Việt Nam.
Program participants (hereinafter referred to as "Participants") are Vietnamese citizens from full 20 to 60 years old, currently living and working in Vietnam.
- Dành cho khách hàng mới, khách hàng đã và đang có khoản vay ở Tamo.vn.
For New customers, Additional Amount and Sleeping customers at Tamo.vn.
- Đối với những khách hàng đã có khoản vay trước đó ở Tamo, không có phát sinh thanh toán trễ hạn với khoản vay gần nhất.
For Repeated customers at Tamo, there are no late payments with the most recent loan.
- Nhân viên của Tamo.vn và các bên đối tác không được tham gia cuộc thi này.
Tamo.vn employees and partners are not allowed to participate in this contest.

Thể lệ chương trình

Rules of the Program

- Người tham gia sẽ phải tạo khoản vay và nhận giải ngân thành công trong thời gian diễn ra chương trình. Giải ngân thành công càng nhiều cơ hội trúng thưởng càng cao. Đối với khoản vay thêm chỉ được tính một lần duy nhất, khi khách hàng thực hiện giải ngân thành công khoản vay thêm nhiều lần.

Participants will have to create an application and receive a successful disbursement during the program period. The more successful disbursements, the more chances to win. For additional amount, it is only counted once, when the customer successfully disburses additional amount many times.

- Khi tham gia chương trình, Người tham gia phải đồng ý rằng Tamo.vn sở hữu bản quyền hình ảnh của người tham gia khi nhận giải thưởng. Tamo.vn có quyền sử dụng và xuất bản hình ảnh này trên các phương tiện truyền thông xã hội, trên các trang web và trên bất kỳ phương tiện truyền thông nào khác liên quan đến chương trình, công khai hoặc quảng cáo các chương trình khuyến mãi trong tương lai mà không bồi thường cho người tham gia.

When participating in the program, the Participant must agree that Tamo.vn owns the copyright of the participant's image when receiving the prize. Tamo.vn reserves the right to use and publish this image on social media, on websites and in any other media in connection with the program, publicity, or promotion of the programs. future promotions without compensating participants.

- Tamo.vn không chịu trách nhiệm về các sự cố cho vay không được chấp thuận, đăng ký khoản vay sau hạn chót diễn ra chương trình hoặc không đủ điều kiện tham gia cuộc thi hoặc do bất kỳ lỗi kỹ thuật liên quan nào có thể xảy ra bao gồm lỗi máy tính, kết nối trực tuyến, điện thoại hoặc các vấn đề kỹ thuật khác.

Tamo.vn is not responsible for problems of loan disapproval, loan application after the program deadline or ineligibility to participate in the contest, or any related technical error that may occur. Possible problems include computer failure, online connection, phone or other technical problems.

- Những người tham gia phải đồng ý rằng khi trở thành người trúng thưởng, Tamo.vn có quyền liên hệ với họ thông qua các kênh truyền thông xã hội với mục đích trao giải và các hoạt động tiếp thị và truyền thông khác. Người tham gia phải đảm bảo thông tin cá nhân hiện tại là chính xác.

Participants agree that upon becoming a winner, Tamo.vn has the right to contact them through social media channels for the purposes of awarding prizes and other marketing and communication activities. Participants must ensure that current personal information is correct.

- Người trúng thưởng sẽ được công bố trên các kênh truyền thông xã hội của Tamo.vn và sẽ được Tamo.vn xác nhận và liên hệ qua điện thoại hoặc email.

Winners will be announced on Tamo.vn's media channels and will be confirmed and contacted by Tamo.vn by phone or email.

Xác định người trúng thưởng và cách thức nhận thưởng *Determine the winner and how to award the prize*

- Cơ cấu giải thưởng: Tổng cộng có 4 giải thưởng được trao:

Prizes: There are 4 prizes in total

- **(1) Một giải Đặc biệt:** Honda Vision (Màu đen)
- **(3) Ba giải Nhất:** Voucher trị giá 5,000,000 vnd

- *(1) One Special prizes: Honda Vision Black Version*
- *(3) three first prizes: voucher 5,000,000 vnd / per*

(Đối với **GIẢI ĐẶC BIỆT**, khách hàng trúng thưởng sẽ được quy đổi thành tiền mặt theo đúng giá trị giải thưởng trong thời gian công bố)

(For Special Prizes, Tamo.vn will exchange for cash)

- Phương thức chọn người trúng thưởng: Việc xác định Khách hàng may mắn trúng thưởng sẽ được chọn ngẫu nhiên thông qua phần mềm điện tử, dựa theo thông tin, dữ liệu được cung cấp bởi khách hàng trên hệ thống của Tamo.vn.

Method of selecting winners: The determination of lucky customers will be randomly selected through electronic software, based on information and data provided by customers on Tamo.vn's system.

- Nếu trong vòng 3 ngày kể từ ngày công bố kết quả, trường hợp Tamo không thể liên lạc người trúng thưởng, Tamo.vn có quyền chọn người trúng thưởng là người đủ điều kiện tiếp theo.

If within 3 days from the date of result announcement, in case Tamo cannot contact the winner, Tamo.vn has the right to choose the next eligible winner.

- Người trúng thưởng phải đồng ý rằng Tamo.vn sẽ không trả thêm bất kỳ khoản tiền nào ngoài giải thưởng người trúng thưởng nhận được. Ngoài ra, Tamo.vn sẽ không trả bất kỳ khoản nào trong việc sử dụng hình ảnh người trúng thưởng trên các phương tiện truyền thông xã hội, cũng như là để tiếp thị các chương trình giảm giá trong tương lai của Tamo.vn. Tamo.vn có quyền trong việc sử dụng vô thời hạn hình ảnh người trúng thưởng cho các quảng cáo, chương trình khuyến mãi trong tương lai trên các kênh truyền thông phương tiện của Tamo.vn, mà không cần tới sự đồng ý của người trúng thưởng.

The winner must agree that Tamo.vn will not pay any additional money other than the prize received by the winner. In addition, Tamo.vn will not pay anything for the use of winners' images on social media, as well as for marketing Tamo.vn's future discounts. Tamo.vn has the right to indefinitely use the winner's image for future advertisements and promotions on Tamo.vn's media channels, without the consent of the winner. prize winning.

- Tamo.vn sẽ không thanh toán đối với chi phí lắp đặt phát sinh hoặc các chi phí khác phát sinh (nếu có).

Tamo.vn will not pay for the installation costs or other costs incurred (if any).



- Ngày thông báo kết quả dự kiến sẽ là vào 4 ngày:
Expected result announcement date will be on 4 days:
 - Ngày 22 tháng 02 năm 2023 | February 22nd, 2023
 - Ngày 01 tháng 03 năm 2023 | March 01st, 2023
 - Ngày 08 tháng 03 năm 2023 | March 8th, 2023
 - Ngày 15 tháng 03 năm 2023 | March 15th, 2023

Bảo mật thông tin người tham gia:

Confidentiality of participant information:

- Tamo.vn cam kết bảo vệ thông tin cá nhân của người tham gia với Chính sách quyền riêng tư của Tamo.vn.
Tamo.vn is committed to protecting participants' personal information with Tamo.vn's Privacy Policy.